



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.173/II/PF

[REDACTED]

Ter zitting van 15 september 1993 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de brieven van 26 juli 1993 (ref. F 5/6637) en 10 augustus 1993 (D2/STAT/93-0129) in antwoord op het V.C.T.-advies 24.173 van 17 maart 1993, en waarin u stelt dat:

1. de nota D2/STAT/90-058 werd opgesteld door D2/STAT, een dienst van het Directiecomité van Belgacom en dat zij bestemd was voor de andere cellen van het Directiecomité, de departementen en de gelijkgestelde diensten, alle gevestigd in Brussel-Hoofdstad en niet voor gedecentraliseerde diensten buiten Brussel-Hoofdstad; het gaat hier in de nota D2/STAT/90-058 niet om onderrichtingen die het ganse personeel aanbelangen (cfr. statuut, loopbaanonderbreking, examens,...) maar om een aangelegenheid die louter inherent is aan de dienstuitvoering;
2. de nota DRG/S/5093 dd. 12.10.1992, opgesteld door het departement Comptabiliteit en Financiën (CF) dat behoort tot de Centrale Diensten van Belgacom, uitsluitend bestemd was voor de andere departementen van het Hoofdbestuur, voor de cellen van het Directiecomité en niet voor de Gedecentraliseerde Diensten buiten Brussel-Hoofdstad.

X

X

X

2.

Vooreerst dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de behandeling van een niet-gelocaliseerde of localiseerbare zaak door een ambtenaar en het richten van een nota aan het personeel.

Nota's of onderrichtingen aan het personeel worden, overeenkomstig artikel 39, § 3 van de gecoördineerde taalwetten, gesteld in het Nederlands en het Frans, behoudens wanneer zij gericht zijn tot eentalige diensten of tot personeel van een bepaalde taalrol en dus eentalig zijn (advies 1235 van 24 juni 1965).

De V.C.T. maakt een onderscheid tussen documentatie die in bepaalde gevallen uitsluitend een informatiebron kan zijn, die alleen zuiver wetenschappelijk of technisch belang heeft en geen onmiddellijk verband houdt met de taken die gewoonlijk door de betrokken ambtenaren worden vervuld en werkelijke onderrichtingen waarop de betrokkenen voor het vervullen van hun taak moeten steunen.

De nota D2/STAT/90-058, ● beschrijft de werkwijze i.v.m. de harmonisering van de statistieken bij Belgacom. De formulering "Er zal als volgt tewerk gegaan worden..." duidt erop dat het document rechtstreeks in verband staat met de vervulling van de taken van het personeel of een gedeelte ervan.

De nota DRG/S/5093 betreft het opstellen van het exploitatiebudget.

Het zijn dus onderrichtingen aan het personeel in de zin van artikel 39, § 3 die, behoudens wanneer zij gericht zijn aan personeel van een enkele taalrol, in het Nederlands en het Frans moeten gesteld zijn.

De V.C.T. bevestigt derhalve haar advies 24.173 van 17 maart 1993.

●

●

●